

សក្ខីខណ្ឌ

យុទ្ធនាការផ្សព្វផ្សាយ

# តារាងមាតិកា

1. សេចក្តីផ្តើម	3
2. ការចូលរួមក្នុងយុទ្ធនាការ	3
3. កម្មសិទ្ធិបញ្ញា	4
4. ការបញ្ចប់	4
5. ទំនួលខុសត្រូវ	4
6. ច្បាប់ និងយុត្តាធិការ	5
7. ផ្សេងៗ	5

# យុទ្ធនាការផ្សព្វផ្សាយ Deriv

## 1. សេចក្តីផ្តើម

- 1.1. លក្ខខណ្ឌទាំងនេះ ("លក្ខខណ្ឌ") បង្កើតជាភស្តុតាងប្រៀបធៀបដែលជាប់កាតព្វកិច្ចផ្លូវច្បាប់រវាងអ្នក និង Deriv (SVG) LLC ដែលបានចុះបញ្ជីនៅ Saint Vincent និង Grenadines ក្រោមលេខ 273 LLC 2020 ("Deriv", "យើង", "ពួកយើង", "របស់យើង")
- 1.2. លក្ខខណ្ឌទាំងនេះគ្រប់គ្រងការចូលរួមរបស់អ្នកនៅក្នុងយុទ្ធនាការផ្សព្វផ្សាយ ("យុទ្ធនាការ") ដើម្បីចែកចាយសម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយផលិតផល Deriv ("សម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយ") ដល់អតិថិជនដែលមានស្រាប់ និងអតិថិជនថ្មី។
- 1.3. ដោយធ្វើការប្រកបរបរយល់ព្រមនៅលើទម្រង់បែបបទចូលរួម និងយល់ព្រមតាមលក្ខខណ្ឌទាំងនេះ។ កិច្ចព្រមព្រៀងនេះ មានន័យថាអ្នកទទួលយក ស្ថិតក្នុងការពិចារណាលើសិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ចដែលមានចែងក្នុងលក្ខខណ្ឌទាំងនេះ ក៏ដូចជាការពិចារណាល្អៗ និងមានតម្លៃផ្សេងៗទៀត។ ភាគីទាំងពីរទទួលស្គាល់យ៉ាងត្រឹមត្រូវច្បាស់លាស់នូវការទទួល និងភាពគ្រប់គ្រាន់នៃការពិចារណាទាំងនេះ។
- 1.4. អ្នកយល់ព្រមក្នុងការចងក្លាប់ដោយលក្ខខណ្ឌបន្ថែម គោលនយោបាយ ឬគោលការណ៍ណែនាំទាក់ទងនឹងយុទ្ធនាការ ដែលយើងផ្តល់ជូនអ្នក ពីពេលមួយទៅពេលមួយ។ ប្រសិនបើយើងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវលក្ខខណ្ឌ គោលនយោបាយ ឬគោលការណ៍ណែនាំបន្ថែមណាមួយដែលអ្នក មិនអាចអនុវត្តតាម អ្នកត្រូវតែបញ្ចប់ការចូលរួមរបស់អ្នកនៅក្នុងយុទ្ធនាការ ដោយអនុលោមតាមប្រការទី 4 ។

## 2. ការចូលរួមក្នុងយុទ្ធនាការ

- 2.1. អ្នកអាចចូលរួមក្នុងយុទ្ធនាការបានលុះត្រាតែអ្នកបានទទួលការអញ្ជើញពីយើង ហើយមានលក្ខណៈសម្បត្តិសមស្របតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសិទ្ធិ ដែលអាចចូលរួមបានរបស់យើង។
- 2.2. ការដាក់បញ្ចូលស្នើទម្រង់បែបបទចូលរួមនេះ មិនធានាថាអ្នកនឹងបានចូលរួមក្នុងយុទ្ធនាការនេះទេ។
- 2.3. អ្នកប្តេជ្ញាក្នុងការចែកចាយសម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយដល់អតិថិជន ឬអ្នកដែលមានសក្តានុពលជាអតិថិជនសុចរិតក្នុងរយៈពេលបីខែ បន្ទាប់ពីទទួលបាន សម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយ ដោយប្រើការខិតខំប្រឹងប្រែងអស់ពីសមត្ថភាពរបស់អ្នក។
- 2.4. អ្នកមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យលក់សម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយ ឬប្រើប្រាស់វាសម្រាប់គោលបំណងណាមួយក្រៅពីការផ្សព្វផ្សាយអំពីពួកយើង ដោយធ្វើ តាមការណែនាំរបស់យើង។ អ្នកថែមទាំងយល់ព្រមផងដែរក្នុងការបដិសេធពិសកម្មភាពណាមួយដែលអាចប៉ះពាល់ដល់កេរ្តិ៍ឈ្មោះ ឬសុច្ឆន្ទៈ របស់យើង។
- 2.5. អ្នកទទួលខុសត្រូវចំពោះរាល់ការចំណាយទាំងអស់ដែលកើតឡើងពីការចែកចាយសម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយដល់អតិថិជនដែល មានស្រាប់ ឬអតិថិជនថ្មី របស់អ្នក។ អ្នកបានលះបង់សិទ្ធិទាំងអស់ក្នុងការទាមទារ ឬទាមទារសំណង ឬទម្រង់ណាមួយនៃសំណងសម្រាប់ការចំណាយដែលពាក់ព័ន្ធ និង/ឬ កើតឡើងដោយការចែកចាយសម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយ។
- 2.6. អ្នកយល់ព្រមផ្តល់ឱ្យយើងនូវភស្តុតាងពិតប្រាកដ ត្រឹមត្រូវ និងទាន់ពេលវេលានៃយុទ្ធនាការដែលធ្វើឡើងដោយអ្នក។ នេះអាចរួមបញ្ចូល ប៉ុន្តែមិនកំណត់ចំពោះរូបថតរបស់អតិថិជនដែលទទួលបានសម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយ និង/ឬ រូបថតភស្តុតាងនៃព្រឹត្តិការណ៍ផ្សព្វផ្សាយនោះទេ។ ដោយតម្រូវឱ្យអ្នកផ្តល់ភស្តុតាងនេះក្នុងរយៈពេលដប់បួនថ្ងៃបន្ទាប់ពីសកម្មភាព ឬព្រឹត្តិការណ៍ផ្សេងៗដែលទាក់ទង។

### 3. កម្មសិទ្ធិបញ្ញា

- 3.1. យើងជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិបញ្ញាទាំងអស់ដែលទាក់ទងនឹងសម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយ រួមទាំងប៉ុន្តែមិនកំណត់ចំពោះពាណិជ្ជសញ្ញា និងការរក្សាសិទ្ធិដែល ទាក់ទងនឹងការចនា និមិត្តសញ្ញា និងធាតុផ្សំផ្សេងៗទៀតដែលបានបញ្ចូលទៅក្នុងសម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយ។ យើងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសិទ្ធិមិនផ្តាច់មុខ ក្នុងការចែកចាយសម្ភារៈទាំងនេះយ៉ាងតឹងរ៉ឹងស្របតាមលក្ខខណ្ឌទាំងនេះ។
- 3.2. អ្នកមិនត្រូវផ្លាស់ប្តូរ ឬកែប្រែសម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយ ឬបង្កើតស្នាដៃចម្លងតាមសម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយនោះទេ។ លើសពីនេះ អ្នកយល់ព្រមមិនចុះឈ្មោះ ពាណិជ្ជសញ្ញា ឬការរក្សាសិទ្ធិណាមួយដែលទាក់ទងនឹងសម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយ។

### 4. ការបញ្ចប់

- 4.1. អ្នកអាចដកខ្លួនចេញពីយុទ្ធនាការបានគ្រប់ពេលដោយធ្វើការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរតាមរយៈអ៊ីមែលទៅកាន់ [affiliates@deriv.com](mailto:affiliates@deriv.com) ដោយមានច្បាប់ចម្លងអ៊ីមែលនេះទៅកាន់អ្នកគ្រប់គ្រងប្រចាំប្រទេសរបស់អ្នក។
- 4.2. យើងអាចបញ្ចប់កិច្ចព្រមព្រៀងនេះដោយជូនដំណឹងដល់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរតាមអ៊ីមែលយ៉ាងហោចណាស់ប្រាំពីរ (07) ថ្ងៃ។ អ្នកប្តេជ្ញា ខិតខំប្រឹងប្រែងឱ្យអស់ពីសមត្ថភាពរបស់អ្នកដើម្បីចែកចាយសម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយដែលនៅសេសសល់ដល់អតិថិជនដែល មានស្រាប់ ឬអតិថិជនថ្មី របស់អ្នកក្នុងរយៈពេលជូនដំណឹងដែលបានកំណត់ទុក។
- 4.3. យើងរក្សាសិទ្ធិក្នុងការបញ្ចប់លក្ខខណ្ឌទាំងនេះភ្លាមៗ ដោយគ្មានការជូនដំណឹងជាមុន ក្នុងករណីដែលអ្នកមានការរំលោភបំពានយ៉ាងសំខាន់ ក្នុងលក្ខខណ្ឌទាំងនេះ។
- 4.4. នៅក្នុងករណីដែលមានការបញ្ចប់លក្ខខណ្ឌទាំងនេះដោយហេតុផលណាមួយ អ្នកយល់ព្រមប្រគល់សម្ភារៈផ្សព្វផ្សាយដែលមិនទាន់បាន ចែកចាយមកឱ្យយើង ដោយប្រើសេវាកម្មប្រៃសណីយ៍ ឬសេវាកម្មបញ្ជីដែលអាចតាមដានបាន។ អ្នកប្តេជ្ញាថាចាប់ផ្តើមការផ្ញើត្រឡប់មកវិញ ក្នុងរយៈពេលដប់បួនថ្ងៃបន្ទាប់ពីបានទទួលការជូនដំណឹងអំពីការបញ្ចប់ មិនថាការបញ្ចប់ចេញមកពីអ្នក ឬពីយើងក៏ដោយ។ អ្នកថែមទាំងយល់ព្រម លើការចំណាយទាំងអស់ដែលទាក់ទងនឹងការផ្ញើត្រឡប់មកវិញនេះផងដែរ។

### 5. ទំនួលខុសត្រូវ

- 5.1. លក្ខខណ្ឌទាំងនេះមិនកំណត់ ឬមិនរាប់បញ្ចូលការទទួលខុសត្រូវរបស់យើងចំពោះបញ្ហាណាមួយដែលច្បាប់អាចអនុវត្តបាន មិនអនុញ្ញាតឱ្យមាន ការកំណត់ ឬការលើកលែងបែបនេះ។
- 5.2. អនុលោមតាមប្រការលេខ 5.1 យើងមិនទទួលខុសត្រូវចំពោះអ្នកទេ មិនថាការទទួលខុសត្រូវកើតឡើងពីកិច្ចសន្យា ការបំពាន ឬទម្រង់ ណាមួយផ្សេងទៀត (រួមទាំងការធ្វេសប្រហែស) ចំពោះការបាត់បង់ ឬការខូចខាតណាមួយ។ នេះរួមបញ្ចូលទាំងការខាតបង់ ឬការខូចខាត ដែលទាក់ទងដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលទៅនឹងលក្ខខណ្ឌទាំងនេះ ដែលមានដូចជា៖ ក) ការបាត់បង់អាជីវកម្ម ប្រាក់ចំណូល ប្រាក់ចំណេញ ឬការសន្សំដែលរំពឹងទុក។ ខ) ការចំណាយខ្លះខ្លាយ អំពើពុករលួយ ឬការបំផ្លាញទិន្នន័យ។ គ) ការបាត់បង់សុច្ឆន្ទៈ ឬកេរ្តិ៍ឈ្មោះ; និង ឃ) ការបាត់បង់ដោយប្រយោល ឬផលវិបាកណាមួយ។
- 5.3. អ្នកយល់ព្រមផ្តល់សំណងដល់ពួកយើង និងការពារពួកយើងដោយមិនឱ្យបង្កគ្រោះថ្នាក់ពីការខាតបង់ណាមួយ ការទាមទារសំណង ការខូចខាត ដើមទុន ការចំណាយ និងបំណុលផ្សេងៗទាំងអស់ (រួមទាំងការខាតបង់ជាបន្តបន្ទាប់ ការបាត់បង់ប្រាក់ចំណេញ និងការចំណាយផ្លូវច្បាប់ សមហេតុផល ប្រសិនបើមាន) ដែលយើងអាចជាអ្នកទទួលបន្ទុក

ឬកើតឡើងដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោល ដែលទាក់ទងនឹងលក្ខខណ្ឌ ទាំងនេះ  
ឬកើតពីការចូលរួមរបស់អ្នកនៅក្នុងយុទ្ធនាការ។

## 6. ច្បាប់ និងយុត្តាធិការ

- 6.1. លក្ខខណ្ឌទាំងនេះ រួមជាមួយនឹងវិវាទណាមួយដែលអាចកើតឡើងពី ដែលពាក់ព័ន្ធនឹង  
ឬទាក់ទងនឹងការបកស្រាយលក្ខខណ្ឌទាំងនេះ (រួមទាំងវិវាទមិនទាក់ទងនឹងកិច្ចសន្យា)  
នឹងត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយច្បាប់របស់ Saint Vincent និង Grenadines ។
- 6.2. ភាគីទាំងពីរដែលពាក់ព័ន្ធនឹងលក្ខខណ្ឌទាំងនេះបានយល់ព្រមចំពោះយុត្តាធិការផ្តាច់មុខនៃតុលាការដែលមានទីតាំងនៅ  
Saint Vincent និង Grenadines ។

## 7. ផ្សេងៗ

- 7.1. ការជូនដំណឹង  
ឬការប្រាស្រ័យទាក់ទងណាមួយដែលចាំបាច់ត្រូវផ្តល់ឱ្យនៅក្រោមលក្ខខណ្ឌទាំងនេះត្រូវតែសរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ  
សរ ហើយនឹងត្រូវបានចាត់ទុកថាបានបម្រើ ផ្តល់ ប្រគល់ និងទទួលយកត្រឹមត្រូវ  
នៅពេលដែលវាត្រូវបានបញ្ជូនឬផ្ញើទៅអាសយដ្ឋានអ៊ីមែលរបស់អ្នកទទួល។ នៅក្នុងឃ្លានេះ ពាក្យថា 'ថ្ងៃធ្វើការ'  
ត្រូវបានកំណត់ជាថ្ងៃធ្វើការនៅ Saint Vincent និង Grenadines ។  
ការជូនដំណឹងណាមួយដែលបានផ្ញើតាមអ៊ីមែលនឹងត្រូវបានចាត់ទុកថាបានទទួលនៅថ្ងៃធ្វើការថ្ងៃបន្ទាប់  
ក្រោយពីវាត្រូវបានផ្ញើ។ ប្រសិនបើថ្ងៃដែលការជូនដំណឹងត្រូវបានចាត់ទុកថាបានទទួលមិនមែនជាថ្ងៃធ្វើការ  
នោះការជូនដំណឹងនឹងត្រូវបានចាត់ទុកថាបានទទួលនៅថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់។
- 7.2. លក្ខខណ្ឌទាំងនេះតំណាងឱ្យកិច្ចព្រមព្រៀងពេញលេញរវាងអ្នកជាមួយយើង ហើយពួកវានឹងជំនួសឱ្យកិច្ចព្រមព្រៀង  
ការសន្យា ការធានា និងការតំណាងផ្សេងៗ ដែលមានមកពីមុនទាំងអស់ (មិនថាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬនិយាយ)  
ដែលទាក់ទងនឹងប្រធានបទនៃលក្ខខណ្ឌទាំងនេះ។
- 7.3. អ្នកទទួលស្គាល់ថាអ្នកឯករាជ្យពីយើង  
ហើយកាលដែលអ្នកទទួលស្គាល់កិច្ចព្រមព្រៀងរបស់អ្នកចំពោះលក្ខខណ្ឌទាំងនេះមិនបង្កើតទម្រង់នៃភាពជាដៃគូ  
ការបណ្តាក់ទុនរួមគ្នា ទីភ្នាក់ងារ សិទ្ធិផ្តាច់មុខ តំណាងផ្នែកលក់ ភាពស្មោះត្រង់ ឬទំនាក់ទំនងការងាររវាងអ្នក  
និងយើងនោះទេ។ អ្នកមិនមានសិទ្ធិក្នុងការធ្វើ ឬទទួលយកការផ្តល់ជូន  
ឬការតំណាងទទួលស្គាល់ណាមួយក្នុងនាមយើងទេ។ អ្នកនឹងបដិសេធមិនធ្វើសេចក្តីថ្លែងការណ៍ណាមួយ  
មិនថានៅលើគេហទំព័ររបស់អ្នក ឬកន្លែងផ្សេងៗទៀត ដែលអាចមានហេតុផលផ្ទុយនឹងអ្វីដែលមានចែងក្នុងឃ្លានេះទេ។
- 7.4. អ្នកយល់ថាទំនាក់ទំនងរបស់អ្នកជាមួយយើងគឺមិនមែនផ្តាច់មុខទេ។  
យើងរក្សាសិទ្ធិក្នុងការបង្កើតទំនាក់ទំនងស្រដៀងគ្នាជាមួយភាគីទីបីផ្សេងៗទៀតដោយគ្មានដែនកំណត់។
- 7.5. យើងរក្សាសិទ្ធិក្នុងការផ្ទេរសិទ្ធិណាមួយ ឬទាំងអស់របស់យើងនៅក្រោមលក្ខខណ្ឌទាំងនេះទៅឱ្យភាគីទីបី។
- 7.6. បើគ្មានការយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុនរបស់យើងទេ អ្នកមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យផ្ទេរសិទ្ធិណាមួយ  
ឬទាំងអស់របស់អ្នកនៅក្រោមលក្ខខណ្ឌអាជីវកម្មទៅឱ្យភាគីទីបីឡើយ។
- 7.7. ប្រសិនបើតុលាការ  
ឬស្ថាប័នរដ្ឋបាលនៃយុត្តាធិការមានសមត្ថកិច្ចរកឃើញថាការផ្តល់ណាមួយនៃលក្ខខណ្ឌទាំងនេះមិនត្រឹមត្រូវ  
ឬមិនអាចអនុវត្តបាន ការរកឃើញបែបនេះនឹងមិនប៉ះពាល់ដល់សុពលភាព  
ឬការអនុវត្តនៃបទប្បញ្ញត្តិដែលនៅសល់នៃលក្ខខណ្ឌទាំងនេះ ដែលនឹងនៅតែបន្តមានសុពលភាព  
និងមានប្រសិទ្ធភាពពេញលេញ។

- 7.8. ប្រសិនបើយើងមិនបញ្ជាក់ក្លាមៗអំពីការអនុវត្តកាតព្វកិច្ចណាមួយរបស់អ្នកក្រោមលក្ខខណ្ឌទាំងនេះ ឬប្រសិនបើយើងពន្យារពេលក្នុងការអនុវត្តសិទ្ធិរបស់យើងប្រឆាំងនឹងអ្នក នេះមិនមានន័យថាយើងបានលះបង់សិទ្ធិរបស់យើងនោះទេ។ អ្នកនៅតែតម្រូវឱ្យគោរពតាមកាតព្វកិច្ចផ្សេងៗរបស់អ្នក។ ការលះបង់ណាមួយពីលំនាំដើមណាមួយនៅក្នុងផ្នែករបស់អ្នកនឹងមានប្រសិទ្ធភាពលុះត្រាតែមានការសរសេរជាលាយ លក្ខណ៍អក្សរពីយើង ហើយវាមិនមែនមានន័យថាយើងនឹងបោះបង់ការកំណត់បែបដើមបន្ទាប់បន្សំណាមួយពីអ្នកដោយស្វ័យប្រវត្តិនោះទេ។
- 7.9. ប្រសិនបើលក្ខខណ្ឌទាំងនេះត្រូវបានបកប្រែជាភាសាផ្សេង ហើយមានភាពមិនស្របគ្នារវាងកំណែភាសាអង់គ្លេស និងកំណែដែលបានបកប្រែនោះ កំណែភាសាអង់គ្លេសនឹងមានអាទិភាពជាង។

***deriv***